

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Band:** 101/102 (1933)  
**Heft:** 3

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEKROLOGE.

† **Max Müller**, Architekt und Stadtbaumeister von St. Gallen ist, wie bereits gemeldet, am 26. September 1932 einem Herzleiden erlegen. Da es leider nicht möglich war, für den Verstorbenen einen ausführlichen Nachruf von Freundeshand zu erhalten, entnehmen wir das Folgende z. T. einem Nekrolog im Novemberheft des „Werk“. Max Müller wurde geboren am Neujahr 1874, besuchte die Kantonsschule Frauenfeld und studierte von 1892 an am Eidg. Polytechnikum, das er 1896 mit dem Diplom als Architekt verliess. Nach einigen Jahren der Arbeit in Wien und München kehrte er in die Schweiz zurück und betätigte sich in Zürich, bis er auf Anfang 1909 zum Stadtbaumeister von St. Gallen gewählt wurde. Damals war unser S.I.A.- und G.E.P.-Kollege auch erster Präsident des neugegründeten Bundes Schweizer Architekten. Gerichts- und Amtshausbau, Nebenbahnhof mit dem den Bahnhofplatz nach Westen abschliessenden Verbindungsbau, Turnhallen auf der Kreuzbleiche und in Bruggen, Stadtgärtnerei, Brühlitorerweiterung und Umbau des Krematoriums sind die wichtigsten Zeugen seiner Tätigkeit; leider hat die Ungunst der Nachkriegszeit, die St. Gallen besonders schwer betroffen hat, die volle Entfaltung seiner Schaffens- und Gestaltungskraft stark gehemmt und ihn zu täglicher Kleinarbeit gezwungen. Wer Max Müller näher stand, schätzte seinen lebenswürdigen, offenen Charakter.

† **Walter Siegfried**, Bauingenieur, ist am 14. Januar im Alter von fast 59 Jahren von langem Leiden durch den Tod erlöst worden.

† **Theodor Bell**, Maschineningenieur, der Gründer der seinen Namen tragenden Maschinenfabrik Kriens, ist am 17. Januar im 93. Lebensjahr entschlafen.

## WETTBEWERBE.

**Gedenkbrunnen für A. Forel, Zürich** (Bd. 99, S. 334 Bd. 100, S. 189); **Wandgemälde städt. Amthäuser in Zürich** (Bd. 100, S. 189). Die wichtigsten preisgekrönten Arbeiten dieser beiden Wettbewerbe sind abgebildet und besprochen im Dezemberheft des „Werk“.

**Holzhaus-Wettbewerb der „Lignum“ und des S.W.B.** (Bd. 100, S. 42). Eingelaufen sind 150 Entwürfe; die technische Vorprüfung der Projekte und Voranschläge nimmt soviel Zeit in Anspruch, dass der Entscheid des Preisgerichts nicht vor Mitte Februar zu erwarten ist.

**Ensemble architectural de l'ancien Evêché à Lausanne** (Bd. 100, S. 348). Die mit dem 3. Preis ausgezeichnete Firma Bosset & Buèche teilt mit, sie habe ihre Bureaux nicht in Lausanne, sondern in Payerne und St. Imier.

## LITERATUR.

Eingegangene Werke; Besprechung vorbehalten.

**Aufbau, nicht Abbau.** Von Dr. *Otto Deutsch* und Ingenieur *Alexander Vèrtes*. Wien 1932, Verlag der Oesterr. Staatsdruckerei. Preis kart. S. 3,15, M. 1,90.

**Mitteilungen des Forschungsinstituts für Maschinenwesen beim Baubetrieb an der Technischen Hochschule Berlin.** Herausgeber Prof. Dr. *G. Garbotz*. Sonderheft A (fünf verschiedene Abhandlungen). Berlin 1932, im Selbstverlag des Instituts.

**Der Bautischler.** Von Direktor *L. Reineking* und Sohn. Umfassendes Handbuch der Bautischlerei. Mit 183 Abb. und 7 Tafeln. Leipzig 1932, Verlag von Bernh. Friedr. Voigt. Preis geh. M. 7,50; geb. M. 9,30.

**Bericht über Handel und Industrie der Schweiz im Jahr 1931.** Erstattet vom Vorort des *Schweizer. Handels- und Industrie-Vereins*. Erscheint auch in französischer Sprache. Zürich 1932, zu beziehen beim Sekretariat, Börsenstr. 17. Preis kart. 8 Fr.

**Bildwort - Englisch.** Technische Sprachhefte. Heft 4: *Transportation*. Mit 42 Abb. Berlin 1932, VDI-Verlag. Preis geh. M. 1,50.

**Forschungsinstitut für Wasserbau und Wasserkraft e. V., München.** Mitteilungen Heft 2: *Versuche über die Brauchbarkeit von Asphalt und Teer zur Dichtung und Befestigung von Erdbauten*. Mit 66 Abb. und 1 Tafel. München 1932, Verlag von R. Oldenbourg. Preis geh. M. 4,80.

**Das freistehende Einfamilienhaus von 10 bis 30 000 Mark und über 30 000 Mark.** Von Reg.-Baumstr. *Guido Harbers*, Baurat im Städt. Hochbauamt München. Erläutert an 80 Beispielen mit 395 Abb. München 1932, Verlag von Georg D. W. Callway. Preis kart. M. 6,80.

**Die Entwicklung des Bühnenbaues in den deutschen Stromgebieten.** Von Dr. Ing. *Richard Neger*. Mit 39 Abb. Berlin 1932, Verlag von Wilhelm Ernst & Sohn. Preis geh. M. 4,20.

**Die Zukunft des Kapitalismus.** Von *Werner Sombart*. Berlin-Charlottenburg 1932, Verlag von Buchholz & Weisswange. Preis geh. 90 Pf.

**Die schweizerische Eisenerzeugung, ihre Geschichte und wirtschaftliche Bedeutung.** Von *H. Fehlmann*, Ingenieur. Mit einem Beitrag von Prof. Dr. *R. Durrer* und 76 Abb. Bern 1932, Verlag von Hans Huber. Preis geb. 18 Fr.

**Stadt- und Landesplanung Bremen 1926-1930.** Mit 125 Abb. und 8 Bildtafeln. Bremen 1931, Verlag von H. M. Hauschild. Preis geb. 20 M.

Für den vorstehenden Text-Teil verantwortlich die Redaktion: CARL JEGHER, G. ZINDEL, WERNER JEGHER, Dianastr. 5, Zürich.

## MITTEILUNGEN DER VEREINE.

## S. I. A. Sektion Waldstätte, Luzern.

I. ordentl. Sitzung vom 17. November 1932.

Die Sektion Waldstätte eröffnete ihre diesjährige Tätigkeit unter dem Vorsitz von Präsident Röllli mit einem Vortrag von Architekt A. Meili, Luzern, über das Thema:

«Landesplanung für die Schweiz».

Das Ziel der Landesplanung ist räumliche Organisation. Es heisst, das volkswirtschaftlich günstigste Verhältnis zwischen Stadt und Land zu finden, den Sättigungsgrad der Stadtbevölkerung zu ermitteln und festzustellen, über welche Gebiete landwirtschaftliche Produktion, Industrie, städtische und ländliche Siedlung verfügen dürfen.

Die Idee der Landesplanung stammt aus England, fand aber bald auch in Deutschland Eingang. Die rapide Entwicklung bedeutender Industriezentren in beiden Ländern führte zu einer Zusammenballung von Menschenmassen auf kleinstem Raum. Grosstädte ohne Hinterland stiessen unmittelbar auf ähnliche Nachbargebiete. Das Fehlen jeglicher Rücksichtnahme auf einander rächte sich bald bitter. Das Bedürfnis, gemeinsame Fragen (Führung von Durchgangsstrassen und Kanälen, Lage der Wohngebiete zu Industrie und Erholungsflächen u. a. m.) von einer höheren Warte aus zu lösen, führten zur Bildung von interkommunalen Organisationen, die mit weitgehenden Kompetenzen ausgestattet wurden.

Heute hat das Bedürfnis viel weitere Kreise gezogen. Nicht nur die Städte-Konglomerate der Industriezentren zeigten derartige Missstände, sondern in der Entwicklung jeder Grosstadt lag bereits der Keim einer rückwärts gerichteten Bewegung. Die City-Bildung, d. h. der Ausbau des Städtinnern zum Geschäftsviertel, liess die Bodenpreise rapid steigen und belastete damit die Produktionskosten in ungesunder Weise. Andererseits bedingte die Ausscheidung von Wohngebieten und Industriezonen grosse Anmarschwege für die arbeitende Bevölkerung. Wertvolle freie Zeit und ein beträchtlicher Teil des Verdienstes gingen dadurch verloren. Dazu kam eine Ueberlastung der öffentlichen Verkehrsmittel und der Ordnungsorgane und dadurch eine unerwünschte Erhöhung der Verwaltungskosten.

Die Reaktion blieb nicht aus. Die Folge der Zusammenballung war das Streben nach Dezentralisation, nach Auflockerung. Doch trat der Städtebau dabei aus einer defensiven Haltung nur in den allerseltensten Fällen heraus, solange nicht eine Organisation im Grossen (die Regional- und im weitern Sinne die Landesplanung) einsetzte. Erst mit der Eingliederung der Teilprobleme in einen umfassenden Rahmen war die Gewähr geboten, dass auch die Einzelaufgaben einer richtigen Lösung entgegengingen. Lange Jahre hindurch hielt man nur eine ringförmige Stadterweiterung durch selbständige Töchterstädte (Trabantenstädte) für möglich. Doch diese Idee erwies sich als nicht sehr glücklich, da mit der Sättigung der Aussengebiete auch die Trabanten zusammenwuchsen und so aufs neue ein klumpenartiger Riese entstand. Mehr Erfolg versprach das System der Bandstädte oder Reihenstädte im Sinne einer strahlenförmigen Erweiterung längs vorhandenen, leicht auszubauenden Verkehrslinien. Wie der Name sagt, sollen Wohngebiete und Produktionsgebiete bandartig nebeneinander laufen, wenn möglich durch Grünstreifen voneinander getrennt. Dadurch werden die Anmarschwege auf ein Minimum verkürzt und können in den meisten Fällen sogar zu Fuss zurückgelegt werden.

Die Bewegung der Regional- und Landesplanung hat bereits starke Fortschritte gemacht. In England gibt es heute etwa 40 Regionalverbände, in Deutschland deren 20. Auch in Holland,

Dänemark, Schweden sind derartige Bestrebungen im Gange. Am konsequentesten geht wohl Russland vor. Im Rahmen des Fünfjahresplanes entstehen dort nach dem Prinzip der Bandstadt grosszügige Neugründungen, sozusagen aus dem Boden gestampft. Die Grösse dieser Städte soll auf 150 000 bis 200 000 Einwohner beschränkt bleiben.

Wie liegen nun die Verhältnisse bei uns in der Schweiz? Auch hier beschränken sich die städtischen Erweiterungspläne grösstenteils auf das Gemeindegebiet. Eine derartig sporadische Bearbeitung des Problems ist aber falsch. Die Einzelplanung muss sich in einen grösseren Rahmen einordnen. Wirtschaftlich-geographisch betrachtet zerfällt die Schweiz in drei grosse Gebiete:

1. Nährraum oder Gebiet der Urproduktion (Land- und Forstwirtschaft, Weinbau),
2. Produktionsraum (Industrie, Gewerbe, Siedlungsgebiet),
3. Verkehrsraum (Eisenbahn, Durchgangs- und Umfahungsstrassen, Kanäle, Flugplätze),
4. Reservate für Fremdenverkehr (landschaftliche Schönheit, Ruhe, Heilquellen, Klima).

Die Schweiz stellt mit ihren rund 4 Millionen Einwohnern heute schon eine dezentralisierte Grosstadt dar. Die Besiedlung erfolgt naturgemäss den grossen Tälern entlang (Seen, Flüsse, Eisenbahnen), doch bieten auch unsere Industriestädte häufig das Bild des Zufalls. Verlegungen sind natürlich nur im Laufe der Zeit und unter hohen Kosten möglich. Immerhin spielen Standorte nicht dieselbe Rolle wie in der Montanindustrie oder der englischen Textilindustrie. Dank der «Ubiquität» der Wasserkräfte und der relativen Gleichwertigkeit der Bevölkerung ist eine Verlegung oder Neuansiedlung wohl denkbar. Dabei darf eine Hauptsache nicht ausser Auge gelassen werden: die Stärkung der Urproduktion im Sinne der Erhaltung und Regeneration der Volkskraft.

Weder Kantons- noch Gemeindegrenze dürfen die Planung wesentlich beeinflussen. Die Eidgenossenschaft müsste regelnd und fördernd eingreifen. Die föderalistische Verfassung unseres Landes soll dabei kein Hindernisgrund sein. Das Ziel wäre die Schaffung einer Zentralstelle, etwa im Sinne eines schweizerischen Amtes für Landesplanung. Als Vorstufe dazu denkt sich der Referent die Bildung eines Studienausschusses. Seine erste Aufgabe wäre die Durchführung von Voruntersuchungen, Ausarbeitung von Richtlinien und Aufstellung von Gesetzesvorschlägen.

Der Vortrag wurde erläutert durch eine Reihe instruktiver Lichtbilder, Tabellen und Pläne. Die interessanten Ausführungen von Architekt Meili wurden mit grossem Beifall aufgenommen und fanden in der anschliessenden Diskussion neben vorsichtig abwägender Beurteilung überwiegend lebhaft Zustimmung. Die Anwesenheit von Polizeidirektor Kurzmeyer war ein Beweis, dass auch unsere Behörden dieser Frage das gebührende Interesse entgegenbringen.

Wie auch die Stellung des Einzelnen zu den Thesen des Vortragenden sein möge, so hat das Thema, das ja wohl den meisten neu war, allgemein zum Nachdenken angeregt.

Der Aktuar: M. Türler.

## S. I. A. Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Verein. Mitteilung des Sekretariates.

Aus dem Protokoll der 5. Sitzung des C-C, 25. November 1932.

**Mitgliederbewegung.** Durch Zirkulationsbeschluss vom 29. Okt. bis 9. November 1932 sind nachstehende Kollegen als Mitglieder in den S. I. A. aufgenommen worden:

Hans Ryf, Architekt, Sissach	Sektion Basel
Hans Rud. Suter, Architekt, Basel	Basel
Max Leumann, Elektro-Ingenieur, Basel	Basel
Georg Durisch, Bau-Ingenieur, Sevilla	Graubünden
Robert Wildberger, Bau-Ingenieur, Chur	Graubünden
Roland Rohn, Dr., Architekt, Zürich	Zürich
Jakob Bucher, Bau-Ingenieur, Zürich	Zürich
Jakob Bühler, Masch.-Ingenieur, Schlieren	Zürich

In der Central-Comité-Sitzung vom 25. November 1932 sind folgende Kollegen in den S. I. A. aufgenommen worden:

E. Hunziker, Bau-Ingenieur, Aarau	Aargau
Hs. Basler, Bau-Ingenieur, Zofingen	Aargau
W. Rothpletz, Bau-Ingenieur, Aarau	Aargau
Chr. Ambühl, Architekt, Davos-Platz	Graubünden
W. Fisch, Dr., Geologe, Neuhausen	Schaffhausen
Ch. Bujard, ingénieur-électricien, Lausanne	Vaudoise
A. Perret, ingénieur-construct., Lausanne	Vaudoise
E. Scotoni, ingénieur-construct., Lausanne	Vaudoise
G. Vallat, ingénieur-civil, Lausanne	Vaudoise

F. Welti, ingénieur-mécanicien, Lausanne	Vaudoise
H. Byland, Masch.-Ingenieur, Winterthur	Winterthur
M. Hauser, Dr., Ing.-Chemiker, Winterthur	Winterthur
W. Sennhauser, Masch.-Ingenieur, Winterthur	Winterthur
P. Wild, Masch.-Ingenieur, Winterthur	Winterthur
E. Wachter, Masch.-Ingenieur, Kriens	Waldstätte
R. Alder, Bau-Ingenieur, Küssnacht	Zürich
W. M. Moser, Architekt, Zürich	Zürich

### Austritte:

Ed. Mermod, ingénieur-mécan., Bern	Bern
A. Zeerleder, Bau-Ingenieur, Bern	Bern
M. Marguerat, ingénieur-civil, Lausanne	Vaudoise
A. Gerber, Bau-Ingenieur, Dorog, Ungarn	Waldstätte

### Gestorben:

E. G. Lommel, Ingenieur, Olten	Bern
J. Zweifel, architecte, La-Chaux-de-Fonds	Chaux-de-Fonds
M. Turrettini, architecte, Genève	Genève
Max Müller, Architekt, St. Gallen	St. Gallen
A. Cuénod, ingénieur, Lausanne	Vaudoise
M. de Montmollin, ingénieur, Lausanne	Vaudoise
R. Breitingen, Ingenieur, Zürich	Zürich

Zürich, den 12. Januar 1933.

Das Sekretariat.

## S. I. A. Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Verein. Mitteilung des Central-Comité.

**Wettbewerb für die Eisenbetoningerarbeiten für den Neubau des Naturhistorischen Museums Bern.**

Dieser Wettbewerb widerspricht in seiner Vorbereitung und Durchführung den vom S. I. A. aufgestellten Wettbewerbsnormen und hat zu schweren Verstössen gegen die Statuten und Normen des S. I. A. geführt. Das Central-Comité hat deshalb nach eingehender Prüfung der Sachlage in seiner Sitzung vom 25. November 1932 folgende Beschlüsse gefasst:

a) Herr Ing. Herm. Ryser (Bern) wird aus folgenden Gründen vom Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein ausgeschlossen: Sein aktenmässig festgestelltes Verhalten im Verfahren der vorsorglichen Beweisführung vor dem ordentlichen Richter muss als eine schwerwiegende Verletzung des Art. 6 unserer Statuten beurteilt werden. Ausserdem hat Herr Ryser an einem normenwidrigen Wettbewerb teilgenommen und zwei fremde Projekte unter seinem Namen eingereicht.

b) Den Verfassern des Wettbewerbsprogrammes, den Teilnehmern an diesem Wettbewerb, dem Preisrichter und dem leitenden Architekten wird durch ein persönliches Schreiben die scharfe Missbilligung des Central-Comité dafür ausgesprochen, dass sie durch ihre Beteiligung an einem normenwidrigen Wettbewerb gegen die Normen des S. I. A. verstossen haben.

Das Central-Comité behält sich vor, gegen Mitglieder, die bei diesem Wettbewerb mitbeteiligt sind und deren Fall noch nicht endgültig abgeklärt werden konnte, entsprechende Massnahmen zu ergreifen.

Zürich, 28. Dezember 1932.

Das Central-Comité:

Der Präsident: Der Sekretär:  
P. Vischer. P. E. Soutter.

## G. E. P. Gesellschaft Ehem. Studierender der E. T. H. Zusammenkünfte ausländischer Sektionen.

**Sektion Paris:** Dienstag, 24. Januar um 20.30 h, Réunion mensuelle au „Café de Madrid“, 6 Boulevard Montmartre. Diese monatliche Zusammenkunft findet regelmässig am vierten Dienstag jeden Monats statt.

**Sektion Prag:** Monatsitzungen finden am 21. Januar, 25. Februar und 25. März um 20.00 h im Ingenieurhaus Prag I statt.

## SITZUNGS- UND VORTRAGS-KALENDER.

Zur Aufnahme in diese Aufstellung müssen die Vorträge (sowie auch nachträgliche Änderungen) bis spätestens jeweils Mittwoch 12 Uhr der Redaktion mitgeteilt sein.

25. Januar (Mittwoch): Z. I. A. Zürich. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmiden. Vortrag von Prof. Dr. Ing. L. Karner, E. T. H. Zürich: „Dynamik im Brückenbau“ (mit Lichtbildern und Film).

25. Januar (Mittwoch): B. I. A. Basel. 20.15 h im Restaurant zum Braunen Mutz. Vortrag von Ing. J. Baltensberger (Bern): „Grundbuchvermessung und Güterzusammenlegung der Schweiz mit besonderer Berücksichtigung der neuen Vermessungsmethoden“.

27. Januar (Freitag): Verein für die Schifffahrt auf dem Oberrhein. Basel. 20.15 h im grossen Hörsaal des Bernoullianums Vortrag von Dir. G. Haelling (Strassburg): „La collaboration des ports de Strasbourg et de Bâle“.